

Tastenfunktionen, LED Signalisierung	10
Betriebsart PTT	10
Service-Einstellungen	11
Lautstärke-Einstellung	11
Externe Anschlüsse für Headset, Audio-Abspielgerät, Audio-Aufnahmegerät	11
Montage-Hinweise	4/5
Montage Sprechanlage	6/7
Montage Sprechanlage mit Fußschalter	8/9
Mikrofon-Montage	7/9
Lautsprecher-Montage	7/9

Leistungsmerkmale

- Offenes Gegensprechen
- Push-to-talk
- Headset-Schnittstelle
- Sprechaste durch Fußschalter bedienbar
- Musikeinspielung
- Aufnahmefähigkeit
- AEC (Automatic echo cancellation)
- NR (Noise reduction)
- NG (Noise gate)
- Individuelle Einstellung der Lautstärke für Hören / Sprechen / Headset / Audio über +/- Tasten
- Symmetrischer Aufbau der Mikrofon-Eingänge

Technische Daten

Spannung/Strom	15VDC/700mA
Maximale Leistungsaufnahme (wird begrenzt durch das Netzgerät)	<15W
Leistungsaufnahme im AUS-Zustand	<0.15W
Maximale Ausgangsleistung (kein Dauerbetrieb) an 8Ω/Kanal	5W
Minimale Lautsprecherimpedanz	8Ω
Audio IN-Eingangsspegel/Eingangsimpedanz	max. 100mV ⁽¹⁾ /2kΩ
REC OUT-Ausgangsspegel/Ausgangsimpedanz	max.3V ⁽²⁾ /2kΩ
Temperatur:	10 - 40 °C
Luftfeuchte:	20 % bis 75 % (nicht kondensierend)
Luftdruck:	700 hPa bis 1060 hPa

⁽¹⁾Der Audio Eingang sollte mit der Kopfhörerbuchse des Musikeinspielgerätes verbunden werden.
Der Ausgangsspegel am Musikeinspielgerät ist so zu wählen, dass bei maximal eingestellter Lautstärke in der Sprechanlage keine Übersteuerung entsteht.

⁽²⁾Der Wert ist abhängig von der eingestellten Lautstärke, der Sprechlautstärke und dem Abstand zum Mikrofon.



PUBLIC III CE Intercom System Comfort Edition

Service- und Montageanleitung



Lieferumfang Sprechanlage

	Mikrofon-Lautsprecher-Einheit Farbe RAL 7035 (40.054.454) Etikett 32.054.015	40.054.801
	Zentraleinheit Farbe RAL 9010 (40.054.453) Etiketten 32.054.013 und 32.054.014	40.054.811
	AP-Lautsprecher 6W / 20Ω Farbe RAL 9010, Etikett 32.054.005 Kabelausschuss unten/oben (40.006.174)	40.006.173
	Omnidirektionelles Mikrofon EM 158 in ABS Gehäuse Farbe RAL 9010, Etikett 32.054.007, 1m Kabel mit RJ45 Stecker 40.054.470, Etikett 32.054.046, Wand-/Deckenhalter 40.005.094, Abdeckplatte 06.054.06	40.005.171
	Netzteil GPP10 Medical, 100-240V~ 50-60Hz, 2 m Kabel, Etikett 32.054.031	40.054.800
	Primäradapter ROW	08.052.05
	Netzkabel EU, 2m, Etiketten 32.054.032/033	40.054.834
	Netzkabel USA, 2m, Etiketten 32.054.132/133	40.054.835
	Netzkabel UK, 2m, Etiketten 32.054.232/233	40.054.836
	Patchkabel KAT5e, 30cm Etiketten 32.054.041 und 32.054.042	40.054.837
	Patchkabel KAT5e, 3m (3) Etiketten 32.054.036 und 32.054.037	40.054.825
	Patchkabel KAT5e, 3m (2) Etiketten 32.054.034 und 32.054.035	40.054.826



Intercom T-Adapter, Etikett 32.054.006

40.054.833



RJ45 Kupplung, Etikett 32.054.009

40.054.841



Mikrofon-Verlängerungskabel KAT5e, 20 m
Etiketten 32.054.045 und 32.054.047

40.054.842



Lautsprecherkabel KAT5e, 20 m
Etiketten 32.054.043 und 32.054.044

40.054.843



Audiokabel, 2m (2x)

11.054.02

Lieferumfang Fußschalter⁽³⁾



Fußschalter STEUTE KF 1S
mit 2m Kabel und RJ45-Stecker
Etiketten 32.010.22 und 32.010.23, 32.054.040

40.054.422



Fußschalter T-Adapter

40.054.838



Patchkabel KAT5e, 30cm
Etiketten 32.054.038 und 32.054.039

40.054.839

⁽³⁾Für AX ist der Fußschalter im Lieferumfang der Sprechanlage enthalten, und sollte auch angeschlossen werden.
Für XP ist der Fußschalter als optionales Zubehör erhältlich.

⁽⁴⁾Klettverschlüsse nur auf geeigneter Oberfläche (Klebehaftung) verwenden!

Lieferumfang Montage Material



Service- und Montageanleitung
 Deutsch 35.054.001
 Englisch 35.054.002



Montage-Material für Decken-Mikrofon
 Bohrschablone 35.054.006
 2 Linsensenkopfschrauben 3,5x30mm + 2 Federspiral-
 dübel 5x25mm 40.054.844



Montage-Material für Zentraleinheit
 4 Schrauben 3,5x35mm, 4 Federspiraldübel 5x25mm 40.054.827
 4 Schrauben 3,5x16mm 40.054.829
 2 Klettverschlüsse⁽⁴⁾ 40.054.830



Montage-Material für Lautsprecher
 4 Schrauben 3,5x35mm, 4 Federspiraldübel 5x25mm 40.054.827
 2 Schrauben 2,9x16mm, 2 Zierkappen 40.054.831
 Kabelbinder 100mm 40.054.832



Montage-Material für Netzgerät:
 Klettverschluss⁽⁴⁾ 40.054.830

Positionierung der Komponenten Mikrofon, Lautsprecher und Mikrofon-Lautsprecher-Einheit



Mikrofon:

- Montage an der Decke
- Positionierung möglichst nahe an der Arbeitsposition des Benutzers
- Kollision mit anderen von der Decke abgehängten Komponenten vermeiden



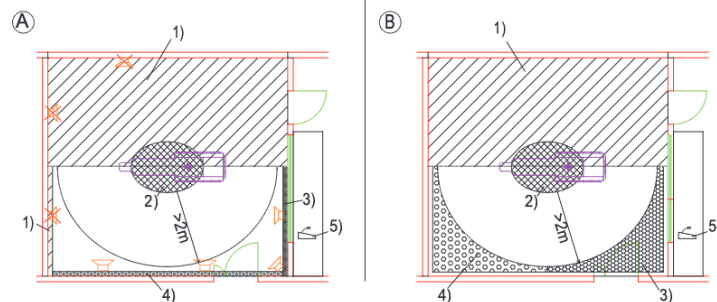
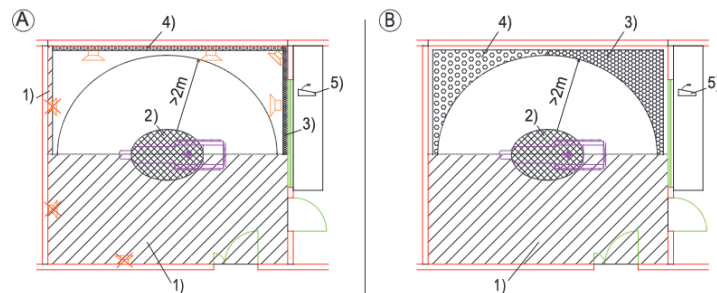
Lautsprecher:

- Im schraffierten Bereich (Pos. 1) darf der Lautsprecher nicht montiert werden, da es sonst zu Interferenzen kommen kann
- Lautsprecher ist vorzugsweise an der Wand zu platzieren
- Montagehöhe >2m
- Abstrahlung des Lautsprechers in Richtung Kontrollraumtür ist zu vermeiden
- Abstand zwischen Mikrofon und Lautsprecher >2m
- Je größer die Abweichung, desto besser die Übertragungsqualität



Mikrofon-Lautsprecher-Einheit:

- Die Mikrofon-Lautsprecher-Einheit ist möglichst weit entfernt von der Kontrollraumtür zu platzieren
- Maximaler Besprechungsabstand zum Mikrofon: 10 cm



Pos. A Wandmontage des Lautsprechers

Pos. B Deckenmontage des Lautsprechers

Pos. 1 verbotener Montagebereich des Lautsprechers

Pos. 2 Deckenmontage des Mikrofon-Lautsprecher-Einheit

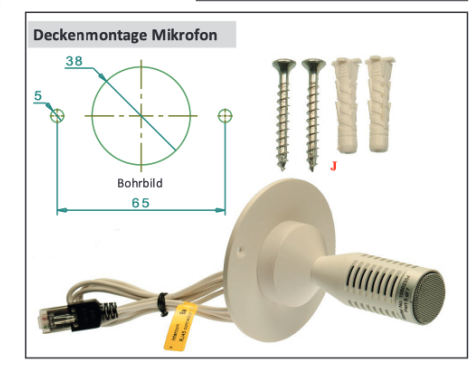
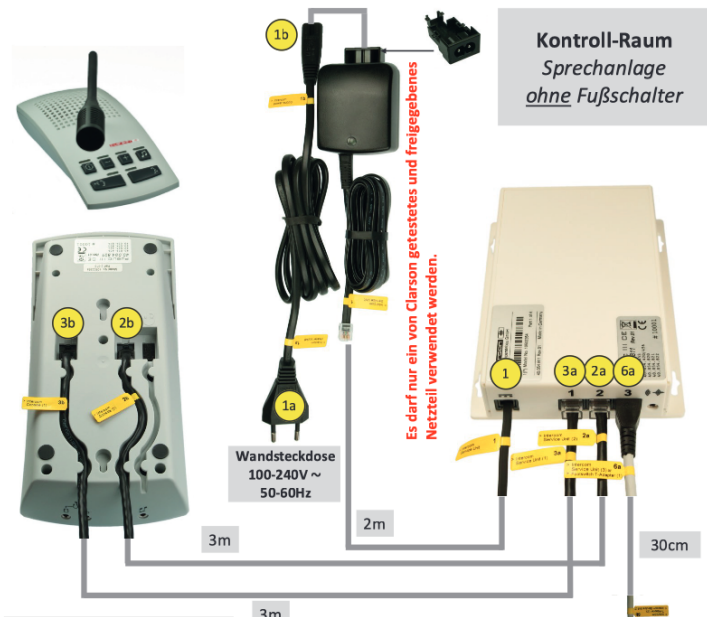
Pos. 3 bevorzugter Montagebereich des Lautsprechers

Pos. 4 optionaler Montagebereich des Lautsprechers

Pos. 5 Mikrofon-Lautsprecher-Einheit im Kontrollraum

- 1 > Intercom Central Unit
--- (DC Power)
- 2a > Intercom Central Unit (2)
< Intercom Console (2)
- 3b > Intercom Console (1)
< Intercom Central Unit (1)
- 1a > Intercom Cleaner Socket
< Intercom Power Supply
- 2b > Intercom Console (2)
< Intercom Central Unit (2)
- 3a > Intercom Central Unit (1)
< Intercom Console (1)
- 1b > Intercom Power Supply
< Intercom Cleaner Socket

- 6a > Intercom Central Unit (3)
< Intercom T-Adapter (2)
- 7b > Intercom Speaker
< Intercom T-Adapter (3)
- 8a > Intercom RJ45 Connector (1)
- 6b > Intercom T-Adapter (2)
< Intercom Central Unit (3)
- 8 > Intercom T-Adapter (1)
< Intercom RJ45 Connector(2)
- 8b > Intercom R45 Connector (2)
< Intercom T-Adapter (1)
- 7a > Intercom T-Adapter (3)
< Intercom Speaker



- 1 > Intercom Central Unit
--- (DC Power)
- 1a > Intercom Cleaner Socket
< Intercom Power Supply
- 1b > Intercom Power Supply
< Intercom Cleaner Socket

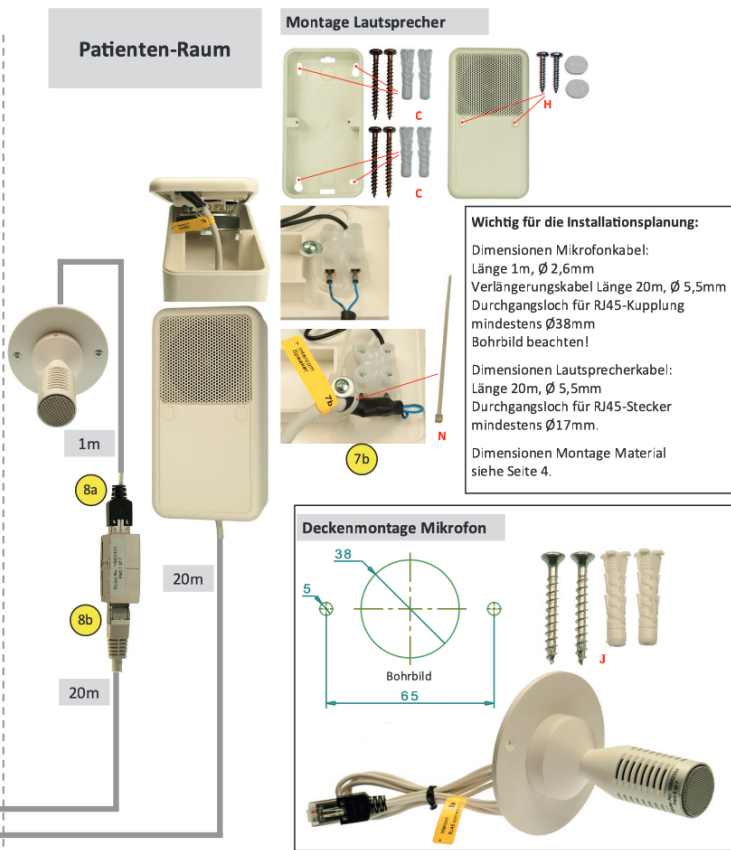
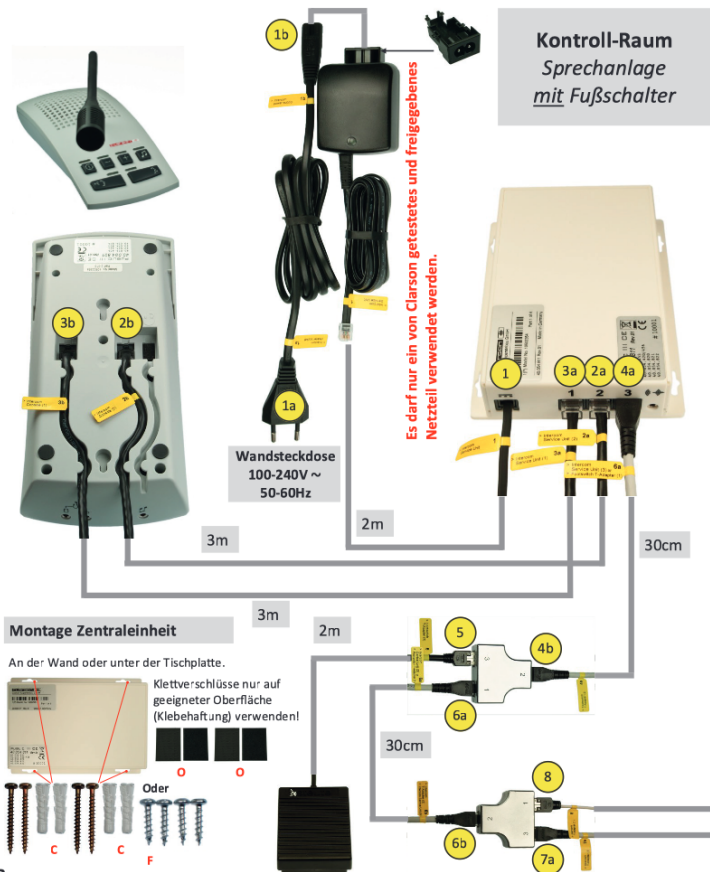
- 2a > Intercom Central Unit (2)
< Intercom Console (2)
- 2b > Intercom Console (2)
< Intercom Central Unit (2)
- 3a > Intercom Central Unit (1)
< Intercom Console (1)

- 3b > Intercom Console (1)
< Intercom Central Unit (1)
- 4a > Intercom Central Unit (3)
< Footswitch T-Adapter (2)
- 4b > Footswitch T-Adapter (2)
< Intercom Central Unit (3)

- 5 > Footswitch T-Adapter (3)
- 6a > Footswitch T-Adapter (1)
< Intercom T-Adapter (2)
- 6b > Intercom T-Adapter (2)
< Footswitch T-Adapter (1)

- 7a > Intercom T-Adapter (3)
< Intercom Speaker
- 7b > Intercom Speaker
< Intercom T-Adapter (3)
- 8 > Intercom T-Adapter (1)
< Intercom RJ45-Kupplung (2)

- 8a > Intercom RJ45-Kupplung (1)
- 8b > Intercom RJ45-Kupplung (2)
< Intercom T-Adapter (1)



Tastenfunktionen, externe Anschlüsse und LED-Signalisierung



Zentraleinheit



Mikrofon-Lautsprecher-Einheit

Taste	Funktion	Zustand LED	Zustand Sprechanlage
①	Sprechanlage EIN/AUS	an aus blinkt	betriebsbereit ausgeschaltet Set-up Mode
⌂	Lautsprecher EIN/AUS	an aus	Lautsprecher EIN Lautsprecher AUS
🎤	Mikrofon EIN/AUS	an aus	Mikrofon EIN Mikrofon AUS
🎵	Audio IN EIN/AUS	an aus	Audio IN EIN Audio IN AUS
+	Lautstärke erhöhen	Helligkeit wird erhöht blinkt	maximale Lautstärke
—	Lautstärke reduzieren	Helligkeit wird reduziert blinkt	minimale Lautstärke

Der Betriebszustand der Sprechanlage wird durch die entsprechenden LEDs signalisiert. Sollte er sich durch externe Störungen wie zum Beispiel längere Spannungseinbrüche verändern, so kann der ursprüngliche Zustand über das Bedienfeld wieder hergestellt werden.

Die Lautstärke kann nur verändert werden, wenn entweder ⌂ oder 🎤 oder 🎵 eingeschaltet ist.

Betriebsart PTT:

Das Mikrofon wird nur bei gedrückter Taste 🎤 eingeschaltet.

Betriebsart PTT einschalten:

Sprechanlage ausschalten

Taste ① gedrückt halten (ca. 5 sec) bis LED oberhalb der Taste 🎤 blinkt.

Betriebsart PTT ausschalten:


Sprechanlage ausschalten

Taste ① gedrückt halten (ca. 5 sec) bis LED oberhalb der Taste 🎤 blinkt.

Externe Anschlüsse Zentraleinheit

 Anschluss für Audio-Aufnahmegerät⁽⁵⁾

Externe Anschlüsse Mikrofon-Lautsprecher-Einheit

 Anschluss für Audio-Abspielgerät⁽⁵⁾

 Anschluss für Headset^{(5) (6)}

Nach dem Einschalten der Sprechanlage ist immer die Mikrofon-Lautsprecher-Einheit aktiv, unabhängig davon, ob das Headset-Mikrofon eingesteckt ist oder nicht.

Die Umschaltung auf Headsetbetrieb erfolgt durch Einstecken bzw. Aus- und wieder Einstecken dazwischen ca. 2 Sekunden warten) des Headset-Mikrofonsteckers.

Inbetriebnahme/Service⁽⁷⁾

Abhängig von den akustischen Gegebenheiten vor Ort kann es erforderlich sein, den Lautstärke-Einstellbereich zu ändern, um schlechte Wiedergabequalität und Rückkopplung zu vermeiden.

Durch die folgenden Einstellungen wird die maximale Lautstärke für Untersuchungs- und Kontrollraum eingestellt.

Bedingung: PTT eingeschaltet (Auslieferungszustand), alle Türen zwischen Untersuchungs- und Kontrollraum sollen geöffnet sein.

- Taste ① betätigen um die Anlage einzuschalten
- Taste ⌂ betätigen (LED oberhalb der Taste leuchtet)
- Mit Taste + maximale Lautstärke einstellen (LED oberhalb der Taste blinkt)
- Taste ⌂ betätigen (LED oberhalb der Taste erlischt)
- Taste 🎤 drücken und gedrückt halten (LED oberhalb der Taste leuchtet)
- Mit Taste + maximale Lautstärke einstellen (LED oberhalb der Taste blinkt)
- Taste 🎤 loslassen (LED oberhalb der Taste erlischt)
- Taste ① betätigen um die Anlage auszuschalten
- Netzteil ausstecken (Stecker ⚡ oder ⚡)
- Taste ① drücken und gedrückt halten und Netzteil wieder einstecken
- Taste ① weiter gedrückt halten (ca. 5 sec) (LED oberhalb der Taste blinkt)
- Taste ⌂ betätigen (LED oberhalb der Taste leuchtet)
- Mit Tasten + und — die Lautstärke für den *Kontrollraum* auf optimale Wiedergabequalität einstellen
- Taste ⌂ betätigen (LED oberhalb der Taste erlischt)
- Taste 🎤 drücken und gedrückt halten (LED oberhalb der Taste leuchtet)
- Mit Tasten + und — die Lautstärke für den *Untersuchungsraum* auf optimale Wiedergabequalität einstellen
- Taste 🎤 loslassen (LED oberhalb der Taste erlischt)
- Tasten + und — zum Speichern der Werte gleichzeitig gedrückt halten (ca. 5 sec) (LEDs oberhalb dieser Tasten blinken)
- Taste ① betätigen (LED oberhalb dieser Taste geht aus)

Störungsbehebung:

Wenn Störgeräusche auftreten, dann sollte die Position der Komponenten der Sprechanlage verändert werden, um den Abstand zu Quellen mit starker elektro-magnetischer Strahlung zu vergrößern.

⁽⁵⁾ Nicht im Lieferumfang enthalten

⁽⁶⁾ Informationen über geeignete Headsets direkt bei Clarson

⁽⁷⁾ Patchkabel nur im stromlosen Zustand ein- oder ausstecken